

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 60 (1973)  
**Heft:** 11: Schweizer Architektur im Ausland

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

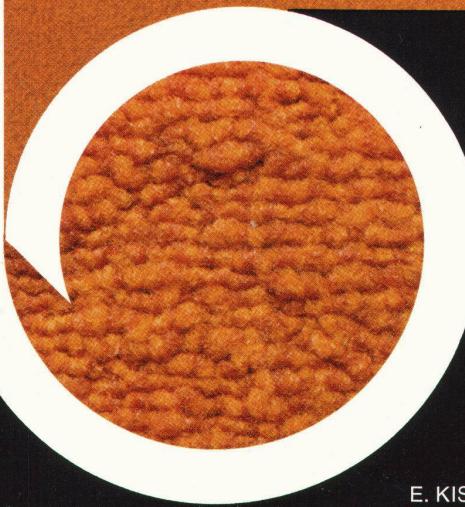
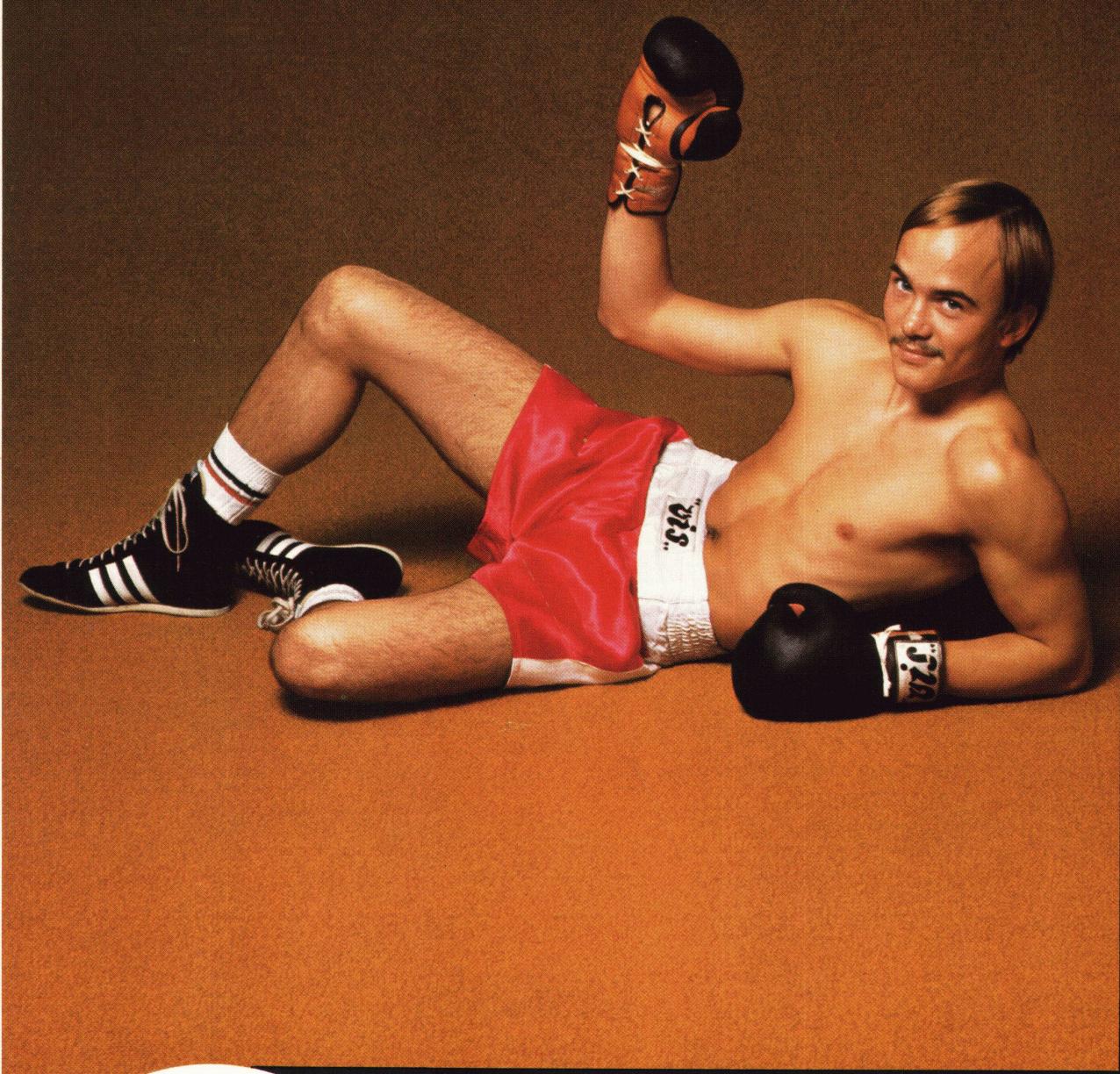
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## KING schafft Wohnbehagen

rolana-Sigma teilt keine Schläge aus! Der neue, garantiert anti-statische Tufting-Teppich von KING verhindert die unangenehmen elektrischen Entladungen beim Berühren von Metallgegenständen. Und unser Preisboxer braucht nur noch die Schläge seines Gegners zu fürchten. rolan-Sigma ist permanent antistatisch und wie alle rolan-Teppiche vollsynthetisch, mit Kompaktschaumrücken, erhältlich in vielen Modefarben und besonders für den Wohn- und Ruhebereich geeignet.

**rolana®**

**Wichtig für Architekten:** Der Fachhandel zeigt Ihnen gerne die vollständige rolan-Kollektion. Verlangen Sie technische Unterlagen, Spezifikationen oder EMPA-Zeugnisse direkt bei uns.

Technische Angaben über KING-Produkte finden Sie auch in der Schweizer Baudokumentation unter der Referenz: (33) 2 L 1153



E. KISTLER-ZINGG AG, Teppichfabriken, CH-8864 Reichenburg SZ, Tel. 055/67 12 12

KING rolan-Sigma mit Qualitätsmarke Enkalon controlled quality Antistatic aus 100% Enka stat



---

## **Seit 20 Jahren hört man nichts vom Feller-Wippenschalter.**

---

### **Es sei denn, er fehle.**

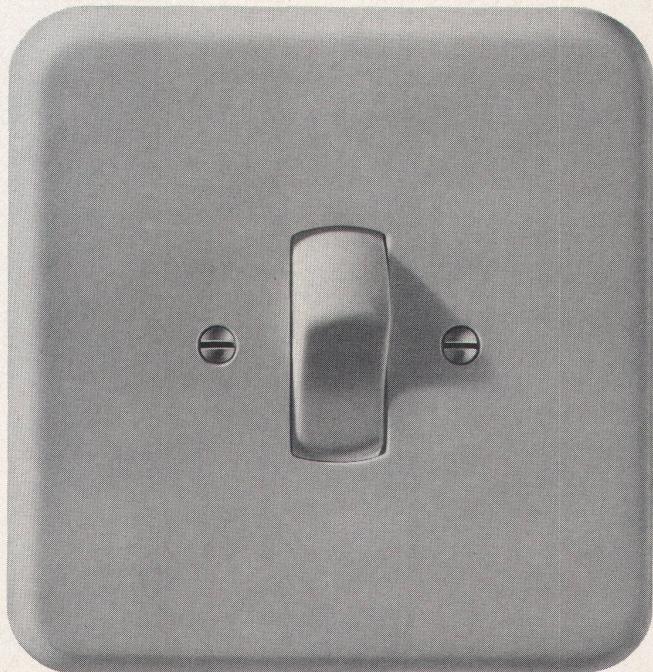
---

Der Feller-Wippenschalter wurde vor mehr als 20 Jahren konstruiert.

Seither hört man nichts von ihm, dem Leisen. Und nichts über ihn, den Langlebigen und Sichern. Weder in Spitätern noch in Büros oder Wohnungen. Weder von Ingenieuren noch von Architekten noch von Elektro-Installateuren.

Der Feller-Wippenschalter hält nach wie vor seine führende Marktstellung.

---



---

Das ist das Resultat des bewährten Feller-Prinzips: ständige Weiterentwicklung, Qualitätsarbeit, umfassendes Programm und modernes Design.

---

Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Tel. 01 725 65 65

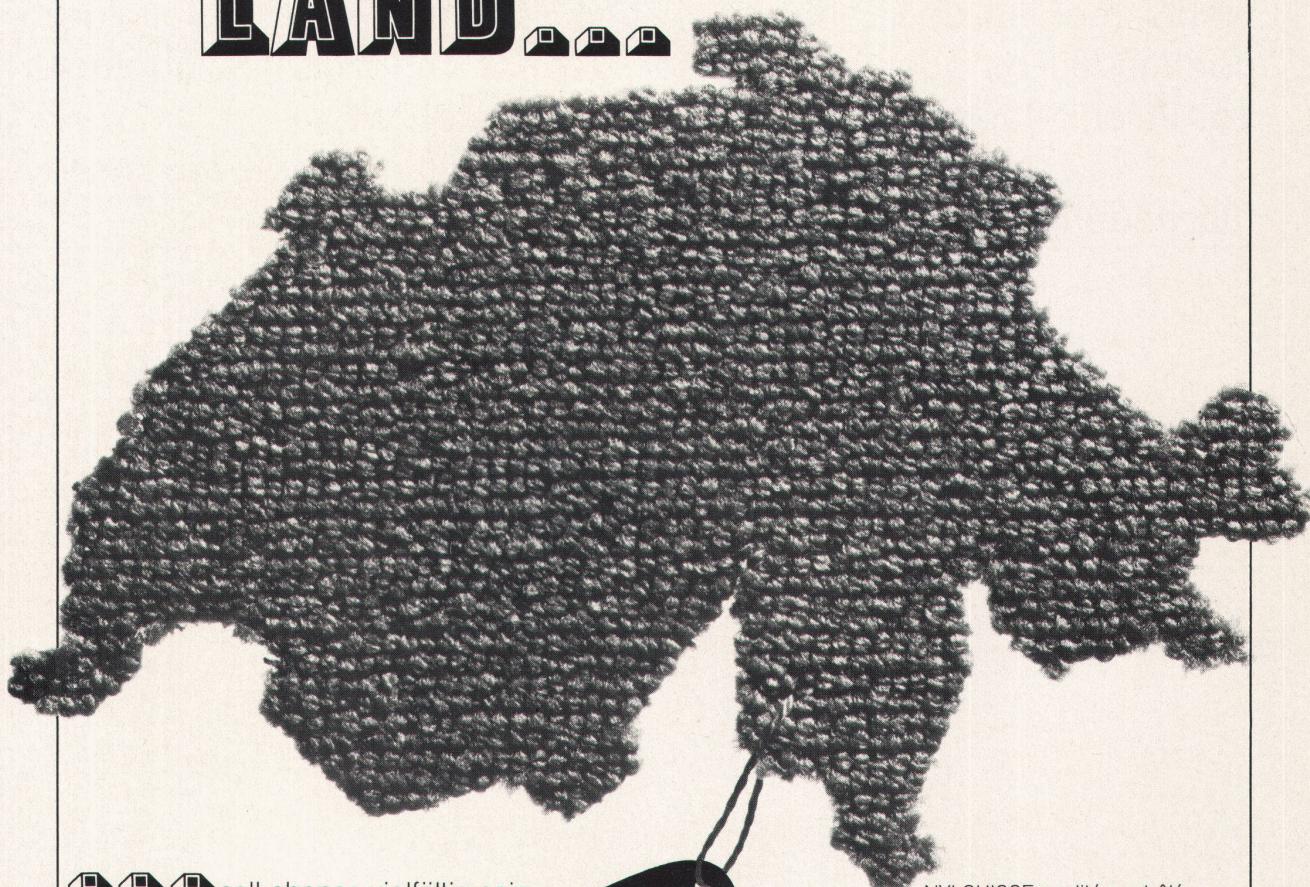


---

**ein Name und ein Prinzip für die Praxis**

---

# DER TEPPICH FÜR EIN VIELFÄLTIGES LAND...



██████████ soll ebenso vielfältig sein.

So vielfältig wie ein NYLSUISSE-Teppich.

Ein NYLSUISSE-Teppich besticht durch bunte Farben und originelle Strukturen. Er ist strapazierfähig, trittlastisch und pflegeleicht.

Und! Er macht unsere lärmige Zeit durch seine schallisolierte Wirkung erträglicher.

Das Qualitätssiegel «qualité contrôlée» bürgt für diese Eigenschaften.



NYLSUISSE qualité contrôlée = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Nylon der VISCOSUISSE, Emmenbrücke, die deren Qualitätsvorschriften entsprechen.

Informieren Sie sich bei unserer Marketing-Abteilung. Tel. 041-50 51 51

**VISCO SUISSE**  
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE CH-6020 EMMENBRÜCKE

## Neue Wettbewerbe

### Alters- und Pflegeheim «Im Morgen», Weiningen ZH

Der Alters- und Pflegeheimverband «Im Morgen», Weiningen, eröffnet einen öffentlichen Projektwettbewerb für ein Alters- und Pflegeheim.

Teilnahmeberechtigt sind alle selbständigen Architekten, die in den Gemeinden Oberengstringen, Unterengstringen, Weiningen, Geroldswil und Oetwil a.d.L. heimatberechtigt sind oder seit 1. Januar 1972 in einer dieser Gemeinden ihren Wohn- resp. Geschäftssitz haben.

Fachleute im Preisgericht: R. Guyer, W. Hertig, Dr. Edy Knupfer, und R. Ruggli. Preissumme: Fr. 40000.–, für Ankäufe Fr. 5000.–. Ablieferungstermin der Entwürfe: 4. März 1974.

Die Wettbewerbsunterlagen können ab 15. Oktober 1973 gegen ein Depot von Fr. 200.– bei der Gemeinderatskanzlei Weiningen bezogen werden.

### Gestaltung der Altstadt und ihrer Umgebung in Sursee LU

Die Einwohnergemeinde Sursee eröffnet einen Ideenwettbewerb für die Nutzung der Altstadt und die Gestaltung und Nutzung der näheren Umgebung. Teilnahmeberechtigt sind die in den Kantonen Zürich, Aargau, Luzern, Ob- und Nidwalden, Zug, Uri und Schwyz heimatberechtigten oder seit 1. Januar 1973 niedergelassenen Fachleute. Dem Preisgericht stehen für die Prämierung von 8-11 Entwürfen Fr. 90000.– und für allfällige Ankäufe Fr. 20000.– zur Verfügung. Preisgericht: Hans Balmer, Bauherr (Präsident); Hans Marti, Arch.; Werner Stücheli, Arch.; Beat von Segesser, Arch.; Richard Wagner, Arch.; Erwin Schwilch, Stadtplaner, Stadt Luzern; Anton Kost, Ing.; Dr. Rudolf Amrein, Geograph; Josef Greber, Rechtsanwalt; Adolf Leu, Ing.-Tech. HTL. Ersatzrichter: Josef Müller, Stadtpräsident; Romeo Pichenoni, Stadtgenieur; Paul Arnold, Arch. Die Wettbewerbsunterlagen können beim Stadtbauamt Sursee gegen Bezahlung von Fr. 200.– bezogen werden. Fragestellung bis 31. Dez. 1973 schriftlich ohne Namensnennung beim Stadtbauamt Sursee unter dem Stichwort «Zentrumsplanung Sursee». Termine: Berichte und Pläne: 31. Mai 1974; Modelle: 14. Juni 1974.

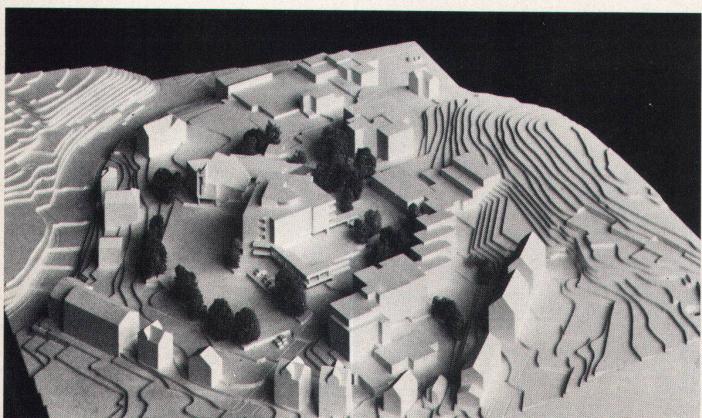
## Wettbewerbsentscheide

### Schulzentrum Mürlefeld, Muri AG

Das Preisgericht hat von 12 eingereichten Arbeiten deren 6 rangiert. Im ersten Rang steht das Projekt der Verfasser: H. Wyder + B. Frey, Mitarbeiter H. Helle, Architekten, Muri.

### Zentrum Riethüsli, St.Gallen (Nachtrag)

Für das im 1. Rang prämierte Projekt des Büros E. Brantschen, dipl. Arch. BSA/SIA, St.Gallen, versäumten wir im werk/œuvre 10/73 die Veröffentlichung der Modellfotografie (Red.).



## Projektwettbewerb

### für ein Alters- und Pflegeheim «Im Morgen», Weiningen

Der Alters- und Pflegeheimverband «Im Morgen», Weiningen, eröffnet einen öffentlichen Projektwettbewerb für ein Alters- und Pflegeheim.

Teilnahmeberechtigt sind alle selbständigen Architekten, die in den Gemeinden Oberengstringen, Unterengstringen, Weiningen, Geroldswil und Oetwil an der Limmat heimatberechtigt sind oder seit 1. Januar 1972 in einer dieser Gemeinden ihren Wohn- resp. Geschäftssitz haben.

Fachleute im Preisgericht: R. Guyer, W. Hertig, Dr. Edy Knupfer, und R. Ruggli. Preissumme: Fr. 40000.–, für Ankäufe Fr. 5000.–.

Ablieferungstermin der Entwürfe: 4. März 1974.

Die Wettbewerbsunterlagen können ab 15. Oktober 1973 gegen ein Depot von Fr. 200.– von der Gemeinderatskanzlei Weiningen bezogen werden.

8104 Weiningen, den 4. Oktober 1973.

Alters- und Pflegeheimverband  
«Im Morgen», Weiningen ZH



## Einwohnergemeinde Sursee

Die Einwohnergemeinde Sursee eröffnet einen

## Ideenwettbewerb

(Zentrumsplanung)

für die Nutzung der Altstadt und die Gestaltung und Nutzung der näheren Umgebung.

Teilnahmeberechtigt sind die in den Kantonen Luzern, Zürich, Aargau, Ob- und Nidwalden, Zug, Uri und Schwyz heimatberechtigten oder seit 1. Januar 1973 niedergelassenen Fachleute.

Dem Preisgericht stehen für die Prämierung Fr. 90000.–, für Ankäufe Fr. 20000.–, Total Fr. 110000.– zur Verfügung.

Die Wettbewerbsunterlagen können beim Stadtbauamt Sursee, Luzernstrasse 1, 6210 Sursee, Tel. 045/2125 25 gegen ein Depositum von Fr. 200.– (Einzelprogramm Fr. 2.–) ab 31. Oktober 1973 bezogen werden.

Bericht und Pläne sind bis 31. Mai 1974, das Modell bis 14. Juni 1974 dem Stadtbauamt Sursee einzureichen.

Der Stadtrat.